

Her Majesty The Queen *Appellant*

v.

Stephanie Rosa Bird *Respondent***INDEXED AS: R. v. BIRD****Neutral citation: 2009 SCC 60.**

File No.: 33054.

2009: December 11; 2009: December 18.

Present: McLachlin C.J. and Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella, Charron, Rothstein and Cromwell JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR ALBERTA

Criminal law — Defences — Abandonment — Accused charged with first degree murder, kidnapping and aggravated sexual assault — Trial judge finding air of reality to defence of abandonment and convicting accused of manslaughter, kidnapping and aggravated sexual assault — Court of Appeal erring in dismissing Crown's appeal from manslaughter conviction — Evidence incapable of supporting defence of abandonment — Facts as found by trial judge clearly establishing planned and deliberate murder — Conviction for manslaughter set aside and conviction for first degree murder entered.

Held: The appeal should be allowed.

APPEAL from a judgment of the Alberta Court of Appeal (Berger and Costigan JJ.A. and Sulyma J. (*ad hoc*)), 2009 ABCA 45, 2 Alta. L.R. (5th) 88, 448 A.R. 124, 447 W.A.C. 124, 243 C.C.C. (3d) 419, [2009] A.J. No. 107 (QL), 2009 CarswellAlta 157, upholding the accused's conviction for manslaughter entered by Ross J., 2007 ABQB 289, 416 A.R. 223, [2007] A.J. No. 765 (QL), 2007 CarswellAlta 599. Appeal allowed.

Susan D. Hughson, Q.C., and Joanne Dartana, for the appellant.

Sa Majesté la Reine *Appelante*

c.

Stephanie Rosa Bird *Intimée***RÉPERTORIÉ : R. c. BIRD****Référence neutre : 2009 CSC 60.**

N° du greffe : 33054.

2009 : 11 décembre; 2009 : 18 décembre.

Présents : La juge en chef McLachlin et les juges Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella, Charron, Rothstein et Cromwell.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ALBERTA

Droit criminel — Moyens de défense — Renonciation — Accusée inculpée de meurtre au premier degré, d'enlèvement et d'agression sexuelle grave — Juge du procès estimant que le moyen de défense de la renonciation avait une apparence de vraisemblance et déclarant l'accusée coupable d'homicide involontaire coupable, d'enlèvement et d'agression sexuelle grave — Cour d'appel faisant erreur en rejetant l'appel du ministère public contre la déclaration de culpabilité pour homicide involontaire coupable — Preuve incapable d'appuyer le moyen de défense de la renonciation — Faits constatés par la juge de première instance établissant clairement qu'il s'agit d'un meurtre commis avec préméditation et de propos délibéré — Déclaration de culpabilité pour homicide involontaire coupable annulée et déclaration de culpabilité pour meurtre au premier degré prononcée.

Arrêt : Le pourvoi est accueilli.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (les juges Berger et Costigan et la juge Sulyma (*ad hoc*)), 2009 ABCA 45, 2 Alta. L.R. (5th) 88, 448 A.R. 124, 447 W.A.C. 124, 243 C.C.C. (3d) 419, [2009] A.J. No. 107 (QL), 2009 CarswellAlta 157, qui a confirmé la déclaration de culpabilité pour homicide involontaire coupable inscrite par la juge Ross, 2007 ABQB 289, 416 A.R. 223, [2007] A.J. No. 765 (QL), 2007 CarswellAlta 599. Pourvoi accueilli.

Susan D. Hughson, c.r., et Joanne Dartana, pour l'appelante.

Colleen M. Connolly, for the respondent.

Colleen M. Connolly, pour l'intimée.

The following is the judgment delivered by

Version française du jugement rendu par

[1] THE COURT — We agree with Costigan J.A., dissenting, that the evidence was incapable of supporting the defence of abandonment. No other defence arises on the facts.

[1] LA COUR — Nous convenons avec le juge Costigan, dissident, que la preuve ne pouvait appuyer le moyen de défense de la renonciation. Aucun autre moyen de défense ne peut être invoqué d'après les faits de l'espèce.

[2] The appeal is therefore allowed and the conviction for manslaughter is set aside. As the facts found by the trial judge clearly establish that the murder was planned and deliberate, and involved the unlawful confinement of the victim at the time of the killing, a conviction for first degree murder is entered.

[2] Le pourvoi est par conséquent accueilli et la déclaration de culpabilité pour homicide involontaire coupable est annulée. Comme il ressort clairement des faits constatés par la juge de première instance que le meurtre a été commis avec préméditation et de propos délibéré et qu'il comporte la séquestration de la victime au moment du crime, une déclaration de culpabilité pour meurtre au premier degré est prononcée.

Appeal allowed.

Pourvoi accueilli.

Solicitor for the appellant: Attorney General of Alberta, Edmonton.

Procureur de l'appelante : Procureur général de l'Alberta, Edmonton.

Solicitors for the respondent: Bokenfohr & Connolly, Edmonton.

Procureurs de l'intimée : Bokenfohr & Connolly, Edmonton.